

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

Title - Sujet Col-12 Contaminated Soil Disposal	
Solicitation No. - N° de l'invitation EZ113-151591/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client	Date 2015-01-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWY-020-7400	
File No. - N° de dossier PWY-4-37233 (020)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-01-15	Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ly, Ronny(PWY)	Buyer Id - Id de l'acheteur pwy020
Telephone No. - N° de téléphone (604) 666-0043 ( )	FAX No. - N° de FAX (604) 775-6633
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DND - Colwood Site 12 - Colwood, BC	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

This Amendment 002, Addendum 001 is raised to provide clarification to questions received from prospective bidders.

**THE FOLLOWING CHANGES IN THE TENDER DOCUMENTS ARE EFFECTIVE IMMEDIATELY.  
THIS ADDENDUM WILL FORM PART OF THE CONTRACT DOCUMENTS.**

**Question 1**

Upon review of the tender documents and amendment 1 and 2, QMLP is unable to correlate the 10,674 metric tonnes of contaminated soil from line item 6 to stockpile quantities provided in SLR's report. Please clarify which specific stockpile IDs will be loaded, transported and disposed of under this tender.

**Answer 1**

The total tonnage of CL+ material to be disposed of is restricted to 10,674 tonnes under this project. The work stated in the Specs requires partial removal of the CL+ stockpiles which will include all of SP-3 (Pile D in the attached) and most of SP-1 (Pile E in the attached).

**Question 2**

Are disposal facilities in the United States acceptable?

**Answer 2**

Yes US disposal facilities are acceptable provided the disposal facility meets all applicable regulatory permits and proof of regulatory acceptance can be provided upon request prior to use.

**Question 3**

Can contractors use locations within the DND Colwood controlled access zone as barge loading locations? There are a number of locations in this area that have previously been used to load barges. If so, is permission from DND required, and who is the contact at DND to set up this agreement?

**Answer 3**

Yes but only from the Yew Point Location. The Contractor would be responsible for all regulatory permits authorizations etc. associated with loading and transporting the material via barge. All contact regarding this issue will go through the Departmental Representative.

In addition, the Boat Ramp must remain open and accessible at all times. It is used by Colwood Fire Department and the RCMP. The spud barge will be in an open area and will be exposed to bad weather. The contractor will be solely responsible if the barge(s) are left for a period during bad weather and cause damage to themselves or DND units/facilities. Contact information for the contractor/barge operator must be available for the Ops Office. The Spud Barge cannot be in a position that will affect normal transit of the harbour entrance. Advance notice of any barge movements by tug must be given to QHM Ops.

**Question 4**

Line item 9 indicates "Complete surveys of Site surface following stockpile removal as required". The specifications do not provide details on these surveys, and payment for measurement of line item 6 is based on scaled weights. Please confirm if these surveys are required.

**Answer 4**

Yes they are required.

**End of Addendum 001**

**All other terms and conditions remain unchanged.**

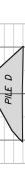
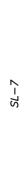
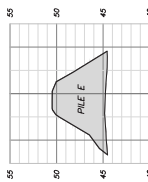
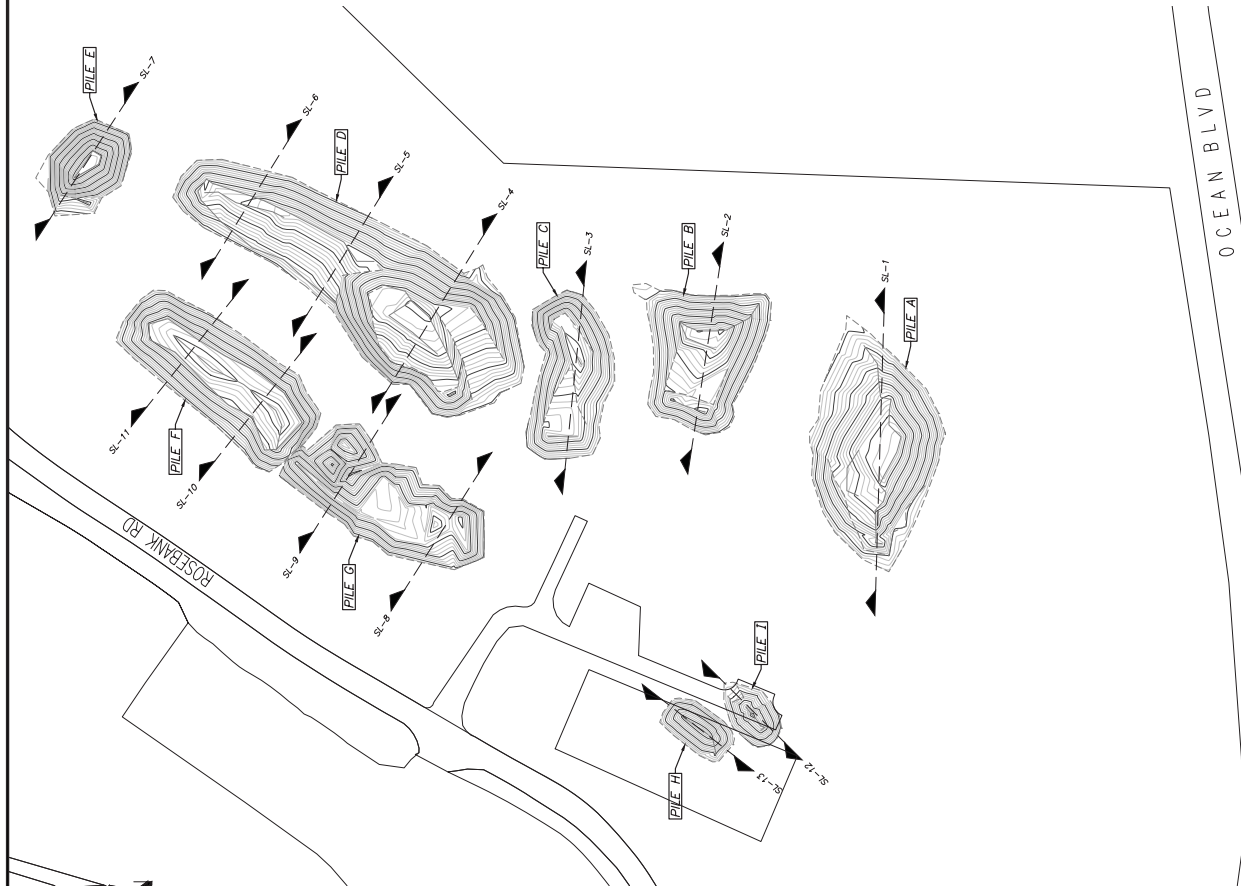


All distances are in metres and decimals thereof.  
The intended plot size of this plan is 844mm in width and 1191mm in height (10 3/8" x 15 1/8") when plotted at a scale of 1:500.

**LEGEND**

- denotes top of bank
- - - - denotes bottom of bank
- Contour Interval = 0.25 m.
- Elevations are to geodetic datum, derived from City of Colwood geodetic control monument 8845334. Published Elevation = 62.376 m.
- Date of Field Survey: September 17, 2014
- Note: Cadastral base derived from Focus Topographic Survey, dated 2014-09-19, for diagrammatic purposes only.
- Volumes calculated using bottom of bank elevations. Data for existing ground prior to pile placement unavailable.

VOLUMES	
DESCRIPTION	VOLUME
PILE A - Rough Sand	2234 m <sup>3</sup>
PILE B - Mixed Fill (Dir/Rock)	1304 m <sup>3</sup>
PILE C - Mixed Fill (Dir/Rock)	919 m <sup>3</sup>
PILE D - Mixed Fill (Dir/Rock)	4859 m <sup>3</sup>
PILE E - Mixed Rock and Shell debris	490 m <sup>3</sup>
PILE F - Mixed Fill (Dir/Rock)	1987 m <sup>3</sup>
PILE G - Mixed Fill of Mixed Rock	1364 m <sup>3</sup>
PILE H - Palm Sized Aggregate	172 m <sup>3</sup>
PILE I - Thurnston Size Crush	150 m <sup>3</sup>
Total Volume	13589 m <sup>3</sup>



**SECTIONS**  
SCALE H=1:500 V=1:250

**FOCUS**

100 GARDEN STREET, SUITE 100  
VICTORIA, BC V8V 1T7  
TEL: 250-383-1111  
WWW.FOCUSBC.COM

**SNC LAVALIN INC.**

100 GARDEN STREET, SUITE 100  
VICTORIA, BC V8V 1T7  
TEL: 250-383-1111  
WWW.SNCLAVALIN.COM

**TOPOGRAPHIC SURVEY**

**COL 12 SITE, DND**

**DATE** 2014-09-19

**BY** M.E.

**PROJECT NO.** 010051064-CNS01-R00

OCEAN BLVD